



Vresse-sur-Semois



Epernay



Clevedon



Rauschenberg



Ettlingen



Sohren



Büchenbeuren



Glabbeek

## Verslag Jumelagecomité 24/11/2022

Aanwezig: A. Henon, voorzitter;

D. Deschagt, A. Levecque, G. Werbrouck, E. Durnez, E. Vandewalle, V. Decock, K. Baeckelandt, A. Standaert, M. Wilkinson, A. Moens, leden;

A.L. Proot, secretaris;

Verontschuldigd: B. Slembrouck, F. Deschacht, D. Drielinck, I. Vandenberghe, leden;

T. Dedecker, schepen;

Vergadering geopend om 20:01 uur.

### Verslag

#### 1. Verslag jumelagecomité dd. 29/09/2022 - goedkeuring

Het jumelagecomité keurt het verslag dd. donderdag, 29 september 2022 goed.

#### 2. Agendapunten

##### 1. Activiteiten: evaluatie

##### **De week van de Smaak in Epernay** (10 – 14/10/2022 in Epernay)

➔ Powerpontvoorstelling door Eddy voorgesteld. Powerpoint werd samengesteld door Danny, samengesteld met fotomateriaal van Vera. Zie verslag in bijlage 1.

Wegens ziekte is Danny helaas niet kunnen meegaan. Vera is in zijn plaats meegegaan naar Epernay.

Arsène merkt op dat er geen enkele schepen of gemeenteraadslid werd uitgenodigd op de afsluiting van de week van de smaak.

Er is nog geen datum bepaald voor het terugbezoek in België. Het zal normaal in april zijn. Het zal in hetzelfde schooljaar zijn omdat het dezelfde leerlingen moeten zijn.

##### **15 jaar verbroedering Ettlingen/Menfi** (15/10/2022 in Ettlingen)

Aanwezigen:

Arsène en Maggie met partner, alsook Freddy met dame waren aanwezig. Oud-burgemeesters van Ettlingen waren eveneens aanwezig (Öffele & Bussemaker).



Vresse-sur-Semois



Epernay



Clevedon



Rauschenberg



Ettlingen



Sohren



Büchenbeuren



Glabbeek

Zeer verzorgde ontvangst en onze aanwezigheid werd gewaardeerd. De nieuwe burgemeester van Löbau was eveneens aanwezig.

Zaterdag:

Workshops over sport, jumelage en school. Er zijn veel suggesties uitgekomen. Piazza Menfi werd ingehuldigd. Het is een binnenplein van sociale woningen.

Zondag:

Ontbijtbuffet + afscheid

In de namiddag waren we vrij. Onder andere de markt werd bezocht.

### **30 jaar verbroedering met Vresse (29-30/10/2022 in Vresse)**

Vrijdag:

Eddy, Annie en Fabienne voorgereden om bierstand klaar te zetten

Zaterdag:

Arsène, Rosalie en John hebben samen gereden.

Zondag:

Georganiseerde busreis: 30 personen waren mee met de bus, o.l.v. André en

Annie

Tegen 11u50 is de bus toegekomen. Er was al veel ambiance toen ze toekwamen.

Voor het eten was er een officiële receptie.

De busreizigers hadden grote honger. Vera heeft alle bonnen verzameld, zodat iedereen onmiddellijk eten kreeg. Het eten was indrukwekkende choucroute van Soultzmatz

Negatief puntje: de bierstand stond niet ideaal, waardoor de verkoop niet denderend was. Als je binnen kwam, stond je onmiddellijk in de wijnstand. De bierstand stond helaas teveel weggestoken.

➔ Fotoverslag van Vera: zie bijlage 2

### **50 jaar verbroedering met Ettlingen en 55 jaar verbroedering met Epernay**

(10-12/11/2022 in Middelkerke)

Donderdag:

Ilka en Sabine zijn in de namiddag aangekomen met hun geschenk. Ze werden ontvangen door Arsène en Anne-Laure.

De Nacht van de Champagne: Eddy kreeg de opmerking van Epernay dat ze het spijtig vonden dat er geen tafel voorbehouden was voor de jumelagegroep, waardoor iedereen wat verspreid stond. Helaas is het heel moeilijk om op het Champagneweekend een zone vrij te houden voor een groep.

Vrijdag:

In de namiddag: het bezoek aan Jus de Mer. Er waren 2 groepen. Een Franstalige (met Wim) en een Duitstalige (met Arsène).

Om 18u: maaltijd in De Zandloper

Eddy wordt gefeliciteerd, samen met zijn ploeg. Het was een schitterend teamwork!

Nadien trokken we naar het Champagneweekend.

Hilde (echtgenote van Bjorn) en Arsène zijn de burgemeester van Ettlingen, Johannes Arnold, gaan ophalen aan de trein in Oostende. Hij had 2u vertraging en kwam om 23u40 pas aan in het Champagneweekend.



Vresse-sur-Semois



Epernay



Clevedon



Rauschenberg



Ettlingen



Sohren



Büchenbeuren



Glabbeek

#### Zaterdag:

Officiële viering 55 j Epernay en 50 j Ettlingen. Deze verliep heel vlot. De speech van oberbürgermeister Johannes Arnold was volledig in het Frans.

De broodjes tijdens de receptie waren in orde.

De wagen van Élodie en Sébastien van Epernay werd van het Oudstrijdersplein weggesleept, naar aanleiding van de boerenmarkt, waarin alle geschenken zaten. Net voor het einde van de speeches was de wagen terug.

Het strandhuisje, het geschenk van Middelkerke aan Ettlingen, kon gelukkig net in de wagen.

## 2. Financieel verslag

Er is nog geen volledig financieel verslag, gezien nog niet alles afgehandeld is van alle activiteiten. De verplaatsingskosten van de Week van de Smaak. Annie vraagt als Eddy nog de originele tickets wil bezorgen. Dan pas zal Annie alles terugbetalen.

Champagneweekend: De gemeenteraadsleden zelf moesten niet betalen voor de maaltijd. Hun partners wel.

De subsidie van gemeente is toegekomen.

Op volgende vergadering in januari 2023 zal het volledige financieel verslag voorgelegd worden, samen met een budgettering voor 2023

## 3. Varia

- 3 dec: Sinterklaas in Epernay: Vera en Marcel spelen Sinterklaas en Zwarte Piet.  
In de voormiddag: De Sint voor de kindjes in de mediatheek. Hiervoor worden 80 zakjes snoep gemaakt.  
Van 16u tot 17u: op de kerstmarkt: voor een foto op de schoot van de Sint  
Nadien gaan ze naar de ijspiste.

### 2023

➔ De volledige activiteitenkalender van 2023: zie bijlage 3

- Bezoek aan Glabbeek: zondag 16 april 2023. (Ingrid en Eric)  
Arsène doet prijsvraag voor 2 bussen.
- Uitwisseling met jeugdbrandweer van Rauschenberg (Arsène en Geert)  
8 – 11 juni 2023  
Pas in januari krijgen we antwoord als het militair domein in Lombardsijde als slaappleats kan dienen. Schepen Dirk De Poortere neemt in januari terug contact op met Lombardsijde.
- De volleybalclub van Rauschenberg wil in zelfde weekend als de jeugdbrandweer naar Middelkerke komen.  
Arsène spreekt de volleybalclub Jumpers aan.
- Viering 70j Ettlingen-Epernay: 23-25 juni 2023 in Ettlingen.  
Hier wordt normaalgezien de voorzitter van JC en de burgemeester uitgenodigd.
- Fête de la Musique in Vresse (Vrestival): 21 juli 2023  
Erwin Vermeire treedt er opnieuw op.
- Bezoek van Mikaj aan Ettlingen (Kolping): vr 21 - ma 24 juli 2023 (Kristine)



Vresse-sur-Semois



Epernay



Clevedon



Rauschenberg



Ettlingen



Sohren



Büchenbeuren



Glabbeek

Dit zal met 1 bus zijn. In samenwerking met het jumelagecomité, dus geïnteresseerden zullen terug aangeschreven worden en het zal terug via Facebook (Bruisend Middelkerke) gepromoot worden.

Kristine wil een mooi programma voorzien om het toeristisch aantrekkelijk te maken en zo een bus vol te krijgen.

- Marktfest in Ettlingen: in het 24-28 augustus 2023

(Mogelijks) nieuwe activiteiten:

- Wandeling Vresse-Middelkerke: (via Geert)  
datum nog niet bepaald: eind aug/begin september 2023
- Fietzers uit Ettlingen zijn geïnteresseerd om in 2024 met de fiets naar Middelkerke rijden.  
Ze vragen vanaf de grens begeleiding door de Belgen. (Kristine)
- Bijeenkomsten met de leden van JCM op de (Nationale) feestdagen (Danny en Maggie)
  - Engeland: High Tea op zo. 23 april (= St Georges and the dragons)  
Maggie wil dit bij haar thuis doen.
  - Frankrijk (en België): Champagnedegustatie op za. 15 juli
  - Duitsland: op za. 7 oktober. Arsène en Annie bedenken iets.
- ➔ Dit wordt gezien als teambuildingmomenten voor de leden van het Jumelagecomité.
- ➔ Anne-Laure checkt als de foyer op deze data beschikbaar is in De Branding

### 3. Vaststellen datum volgende vergadering

De volgende vergadering van het jumelagecomité vindt plaats op donderdag 26 januari 2023 om 20 uur in De Oude Post.

Data vergaderingen 2023:

Elke 4<sup>e</sup> donderdag van de oneven maanden, om 20u in De Oude Post:

26/01 - 23/03 - 25/05 - 27/07 - 28/09 - 23/11

Apotheose: afsluiten van 2022 met het uitschenken van een glas champagne, geschonken door onze partnerstad Epernay

Zitting gesloten om 21:52 uur



Vresse-sur-Semois



Epernay



Clevedon



Rauschenberg



Ettlingen



Sohren



Büchenbeuren



Glabbeek

secretaris

Anne-Laure Proot

voorzitter

Arsène Henon